

**DODATOK č. DOD/02 – 2013//068/2012-IZ-5.0/V**

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku k projektu s kódom ITMS  
27120230128  
zo dňa 19.04.2012

ČÍSLO ZMLUVY: 068/2012-IZ-5.0

**ZMLUVNÉ STRANY**

**Poskytovateľ nenávratného finančného príspevku:**

názov : Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR  
sídlo : Špitálska 4-6, 8, Bratislava 816 43  
Slovenská republika  
IČO : 00 681 156  
DIČ : 2020796338  
konajúci : JUDr. Ján Richter  
minister MPSVR SR

v zastúpení

názov : Fond sociálneho rozvoja  
sídlo : Špitálska 6, Bratislava 814 55  
Slovenská republika  
IČO : 30854687  
DIČ : 2021846299  
konajúci : doc. PhDr. Mgr. Alena Bašistová, PhD.  
generálny riaditeľ FSR

na základe Splnomocnenia sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom  
na plnenie úloh riadiaceho orgánu zo dňa 22.2.2012.

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľ nenávratného finančného príspevku:**

názov : Obec Chminianske Jakubovany  
sídlo : 082 33 Chminianske Jakubovany 82  
Slovenská republika  
zapísaný v : obec zriadená podľa zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom  
zriadení v znení neskorších predpisov  
konajúci : Jozef Lukáč, starosta obce  
IČO : 00327158  
DIČ : 2020543173

(ďalej len „Prijímateľ“)



Zmluvné strany v súlade s článkom 8 ods. 1. Všeobecných zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „Zmluva“) k projektu s kódom ITMS 27120230128, zo dňa 19.4.2012, uzatvárajú k Zmluve tento **Dodatok číslo DOD/02 – 2013//068/2012-IZ-5.0/V**

### Článok I.

Zmluvné strany berú na vedomie, že v súlade s článkom 8 ods. 7. Všeobecných zmluvných podmienok Zmluvy sa ich zmluvný vzťah spravuje aktuálne platným a účinným znením Zmluvy, zverejneným na webovej stránke Poskytovateľa.

### Článok II.

- Článok 2. Zmluvy sa mení tak, že odsek 2.4. Zmluvy znie: „Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivity Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31. decembra 2013. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: prijímateľ predloží poskytovateľovi vyhlásenie o ukončení projektu, záverečnú žiadosť o platbu a záverečnú monitorovaciu správu na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.
- V prílohe č. 2 Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa tabuľka č. 6. s názvom „6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu“, nahrádza novou tabuľkou s názvom „6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu“.

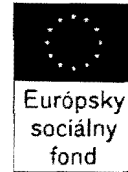
Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
<b>Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)</b>		
2.2.2 – Podpora tvorby nových pracovných miest vrátane projektov podpory samozamestnania a inovatívnych prístupov pre znevýhodnených uchádzačov o zamestnanie a príslušníkov marginalizovaných skupín (t.j. cieľovej skupiny pre túto rámcovú aktivitu)	06/2012	09/2013
<b>Podporné aktivity</b>		
Riadenie projektu	05/2012	12/2013
Publicita a informovanosť	05/2012	12/2013

- V prílohe č. 2 Zmluvy „**Predmet podpory NFP**“ sa tabuľka č. 7. s názvom „7. Rozpočet projektu“, nahrádza novou tabuľkou s názvom „7. Rozpočet projektu“.



Fond sociálneho rozvoja

EUROPSKA UNIA



Európsky  
sociálny  
fond



ZAMESTNANOSŤ  
A SOCIÁLNA INKLÚZIA

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov činnosti
610620 Osobné náklady	77 600,00	0,00	77 600,00	2.2.2
610620 Osobné náklady	5 640,45	0,00	5 640,45	Riadenie projektu
631001 Tuzemské cestovné náklady	360,00	0,00	360,00	Riadenie projektu
631001 Tuzemské cestovné náklady	600,00	0,00	600,00	2.2.2
632001 Energia	1 080,00	0,00	1 080,00	Riadenie projektu
632001 Energia	1 125,00	0,00	1 125,00	2.2.2
632003 Poštovné služby a telekomunikácie	450,00	0,00	450,00	Riadenie projektu
632003 Poštovné služby a telekomunikácie	1 360,00	0,00	1 360,00	2.2.2
633001 Materiál Interiérové vybavenie	870,00	0,00	870,00	2.2.2
633002 Materiál Výpočtová technika	557,02	0,00	557,02	Riadenie projektu
633002 Materiál Výpočtová technika	1 189,00	0,00	1 189,00	2.2.2
633004 Materiál Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie	3 680,00	0,00	3 680,00	2.2.2
633006 Materiál všeobecný	1 250,00	0,00	1 250,00	2.2.2
633006 Materiál všeobecný	630,00	0,00	630,00	Riadenie projektu
633007 Špeciálny materiál	3 500,00	0,00	3 500,00	2.2.2
633009 Materiál Knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebné pomôcky a kompenzačné pomôcky	1 000,00	0,00	1 000,00	2.2.2
633010 Materiál, pracovné odevy, pracovná obuv, pracovné pomôcky	4 000,00	0,00	4 000,00	2.2.2
633016 Materiál, reprezentačné	4 734,00	0,00	4 734,00	2.2.2
636001 Nájom budov, objektov alebo ich častí	0,00	0,00	0,00	2.2.2
637005 Špeciálne služby	12 143,25	0,00	12 143,25	Riadenie projektu
637005 Špeciálne služby	13 580,00	0,00	13 580,00	2.2.2
637012 Poplatky a odvody	250,00	0,00	250,00	2.2.2
637014 Stravovanie	8 580,00	0,00	8 580,00	2.2.2
637015 Poistné iné ako do ZP	250,00	0,00	250,00	2.2.2
637027 Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru	6 869,10	0,00	6 869,10	Riadenie projektu
637027 Odmeny zamestnancov mimo pracovného pomeru	3 800,00	0,00	3 800,00	2.2.2
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	23 781,12	0,00	23 781,12	2.2.2
637003 Propagácia, reklama, inzercia	2 500,00	0,00	2 500,00	Publicita a informovanosť
<b>CELKOVO</b>	<b>181 378,94</b>	<b>0,00</b>	<b>181 378,94</b>	

### Článok III.

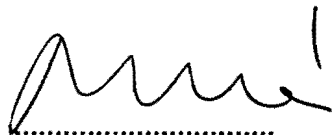
1. Nedeliteľnou súčasťou tohto Dodatku k Zmluve je Príloha č. 2 Zmluvy – Predmet podpory NFP.


2. Vypustený.
3. Tento Dodatok k Zmluve je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
4. Ostatné, týmto Dodatkom k Zmluve nedotknuté ustanovenia Zmluvy, vrátane jej príloh, zostávajú v platnosti bez zmien.
5. Dodatok k Zmluve je vyhotovený v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane prijímateľ a tri poskytovateľ.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok k Zmluve riadne a dôkladne prečítali, porozumeli jeho obsahu a sú im známe jeho právne následky. Tento Dodatok k Zmluve zrozumiteľným a jednoznačným spôsobom, nevzbudzujúcim pochybnosti o úmysle zmluvných strán, vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, prostú akýchkoľvek omylov, súhlasia s jeho obsahom, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi.
7. Prijímateľ je povinný zverejniť Dodatok k Zmluve na svojom webovom sídle alebo v obchodnom vestníku.
8. Tento Dodatok k Zmluve nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na uzavretie dodatku k Zmluve Poskytovateľovi a účinnosť deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.

V Bratislave, dňa 25. 10. 2013

V Chminianskych Jakubovanoch, dňa

29 OKT. 2013

  
.....  
doc. PhDr. Mgr. Alena Bašistová, PhD.  
generálny riaditeľ  
Fond sociálneho rozvoja

  
.....  
Jozef Lukáč  
starosta obce  
Chminianske Jakubovany

